

\*\*\*\*\*

# The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED  
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA  
voviled@ix.netcom.com

92

Volume 10, N°2

Semaine du 30 Mars 1997

\*\*\*\*\*

**Comité de Rédaction :** VÂN-Anh, NGUYỄN-KHIÊM, KIỀU-HÒA, HOÀNG-VĨNH, MINH-BẢO, MINH-SƠN, HỮU-LÂM, VĂN-HOA, THU-SƯƠNG, NGỌC-SƯƠNG, TRỌNG-HIẾU et NGỌC-MINH.

**Comité de Traduction :** Odile THÁI, TRỊNH QUANG THẮNG, HUỲNH MINH BẢO, THÁI HOÀNG LONG.

---

Date de la Traduction : 8 Avril 1997

---

## Préface

---

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !  
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,  
Débordant du principe sublime.  
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,  
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,  
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,  
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.  
Nous cristallissons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;  
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,  
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.  
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;  
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,  
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

**Lương Sĩ Hằng.**  
(C.d.T. : T.Q.T.)

---

## Lettre Ouverte

---

### Construire

En construisant pour nous corriger afin d'avancer, nous ne reculons pas.  
Dans la joie paisible, pure et légère, nous vivons joyeusement en paix,  
Nous comprenons en profondeur l'Amour vivant et dynamique de Dieu ;  
En étant résolus à nous perfectionner spirituellement dans notre conscience,  
nous connaissons la saveur de la Voie Spirituelle.

**Lương Sĩ Hằng.**

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

### ***Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :***

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique “ Les Causeries de Bébé TÁM ” dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons “ Joyeuses Activités ” ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

**Post scriptum :** Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :  
**voviled@ix.netcom.com**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.**

# **Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"**

## **Semaine du 29 Janvier et du 5 Février 1997**

**Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.**

### ***QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :***

Date de la Traduction : 8 Avril 1996  
C. d. T. : T.Q.T.

- 29-01-1997**      **Question :** Pourquoi avons-nous du tourment dans notre for intérieur ?
- 30-01-1997**      **Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi chaque année nous offrons-nous mutuellement nos meilleurs voeux ?
- 1-02-1997**      **Question :** Que faut-il faire pour nous délivrer du monde profane ?
- 2-02-1997**      **Question :** Que signifie « comprendre en profondeur » ?
- 3-02-1997**      **Question :** D'où provient la détermination ?
- 4-02-1996**      **Question :** Que faut-il faire quand l'organisme s'affaiblit ?
- 5-02-1997**      **Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi devons-nous avoir des soucis ?

\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*

### **29-01-1997 - Sydney (Australie) - 3h05**

**Question :** Pourquoi avons-nous du tourment dans notre for intérieur ?

**Réponse :** Le tourment dans notre for intérieur est la conséquence de l'avidité luxurieuse.

Stance

En ne pouvant pas aimer, nous commettons des erreurs ;  
En proie au tourment, nous ne sommes pas tranquilles, nous avons des difficultés à nous éveiller dans notre conscience.  
Nous oublions la Voie spirituelle tout en désirant la vie terrestre dans l'agitation ;  
Il nous est difficile de nous perfectionner spirituellement, difficile d'être sincères.

### **30-01-1997 - Sydney (Australie) - 4h00**

**Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi chaque année nous offrons-nous mutuellement nos meilleurs vœux ?

**Réponse :** Si chaque année nous nous offrons mutuellement nos meilleurs vœux dans l'espérance, c'est seulement à cause de notre cœur qui est avide de vivre et a peur de mourir. Quand le pratiquant spirituel de la Contemplation-Méditative s'éveille, la mort ou la vie est sans influence ; il s'oriente vers le Non-né indestructible en vue de pratiquer le Dharma, évolue avec force et courage dans la foi qu'il possède.

#### Stance

Quand nous comprenons en profondeur le Principe-originel du Ciel et de la Terre,  
nous nous développons,  
Nous nous éveillons, nous nous perfectionnons spirituellement, nous n'avons  
pas de chagrin.  
Développons notre sincérité, ne soyons pas hésitants ;  
Dans l'équanimité et dans la réalisation, nous avons une vie paisible.

### 1-02-1997 - Sydney (Australie) - 4h35

**Question :** Que faut-il faire pour nous délivrer du monde profane ?

**Réponse :** Pour nous délivrer du monde profane, nous abandonnons définitivement le monde extérieur, nous pratiquons l' "Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi, Science Esotérique du Dharma du Bouddha", nous purifions nous-mêmes notre esprit et notre corps à la fois, avec une volonté ferme, et jamais nous ne changeons. Avec le temps, nous pouvons ressentir cognitivement la valeur de notre Conscience-spirituelle afin de nous perfectionner et d'avancer avec force et courage.

#### Stance

En pratiquant, nous nous délivrons des pensées de notre esprit chagrin ;  
En développant notre Conscience-spirituelle, par nous-mêmes, nous créons l'opportunité karmique.  
Les chagrins n'existent plus dans un esprit résolu ;  
En restaurant notre sérénité par nous-mêmes, nous éprouvons de la quiétude.

### 2-02-1997 - Sydney (Australie) - 4h15

**Question :** Que signifie « comprendre en profondeur » ?

**Réponse :** « Comprendre en profondeur » signifie partager ensemble une situation, comme les arbres qui acceptent de vivre ensemble dans la forêt malgré les tempêtes dangereuses, d'avoir la même détermination qui demeure inchangée, de se résigner sans tenir compte des difficultés et des peines ; avec le temps, nous franchirons les malheurs et les désastres.

#### Stance

En pratiquant avec ingénuité, nous vivons dans la paix et dans la quiétude,  
Nous n'avons ni soucis ni chagrins ;  
Pour ne pas être agités, nous ne devons plus nous préoccuper du malheur ou du bonheur.  
Nous n'avons qu'à obéir à Dieu s'Il nous appelle à Lui ; nous ne sommes pas en proie aux soucis ni aux chagrins.

### 3-02-1997 - Sydney (Australie) - 2h45

**Question :** D'où provient la détermination ?

**Réponse :** La détermination vient de l'ordre. Si nous pratiquons continuellement, nous réussirons ; c'est en ne nous décourageant jamais que nous sommes un pratiquant spirituel.

Stance

Corrigeons-nous pour évoluer, menons continuellement la vie de perfectionnement spirituel ; En nous construisant d'une façon pure et élevée, notre esprit n'est pas aveugle. Avançons par nous-mêmes et pratiquons ensemble dans l'éveil à la connaissance ; Avoir un esprit et un cœur purs, c'est se perfectionner spirituellement.

#### 4-02-1997 - Sydney (Australie) - 3h15

**Question :** Que faut-il faire quand l'organisme s'affaiblit ?

**Réponse :** L'organisme s'affaiblit parce qu'il contient trop de nourritures qui ne sont pas nécessaires au corps physique ; aussi, devons-nous nous purifier au maximum. Si l'appareil digestif est en bon état, l'organisme récupérera et sera en bonne santé ; suivons le régime végétarien, diminuons le sucre, la farine et augmentons la quantité de légumes verts ; buvons beaucoup d'eau, au minimum deux litres dans la journée. Le pratiquant spirituel doit manger peu, se garder de manger d'une manière compliquée, il a besoin de se nourrir avec simplicité.

Stance

Pour nous corriger, nous devons diminuer notre ration alimentaire ; Il n'est pas difficile de changer en choisissant des plats végétariens. Nous devons opérer des changements dans nos habitudes alimentaires ; En diminuant le sucre et la farine, notre sang se purifie petit à petit.

#### 5-02-1997 - Sydney (Australie) - 3h15

**Question :** En tant qu'êtres humains, pourquoi devons-nous avoir des soucis ?

**Réponse :** En tant qu'êtres humains, nous sommes tous avides de vivre et avons peur de mourir. Nous sommes obligés d'avoir des soucis car nous ne comprenons pas encore que notre présence ici veut que nous apprenions et non que nous ayons des soucis sans pourtant réussir. Pour avoir de l'ordre, nous devons pratiquer sérieusement à n'importe quel moment.

Stance

Quand nous pratiquons, en partant du niveau bas vers les niveaux élevés, nous évoluons ; En accumulant le retard et en ne menant pas la vie de perfectionnement spirituel, nous éprouvons du chagrin. Dans notre éveil à la connaissance, par nous-mêmes nous nous préoccupons de nous adonner à l'apprentissage de la Voie spirituelle ; En nous perfectionnant spirituellement et en avançant par nous-mêmes, nous entrons aussitôt en communion avec la Sphère d'En Haut.

\*\*\*\*\*

Copyright (C) by Lương Sĩ Hăng & VôViLED. All rights reserved

\*\*\*\*\*